
CURRICULUM VITAE – EMMANUEL SHABANGU

PERSONAL DETAILS

Full Name: Emmanuel

Surname: Shabangu

Date of Birth: May 8, 1992

Country of Birth: South Africa

Gender: Male

Marital Status: Married

Physical Address: 97 Viewpoint Rd, Boksburg

Cell Number: 078 587 9255

E-mail: ngwane59@gmail.com

Driving License: C1 (PrDP)

EDUCATION AND SKILLS

School Attended: Dynamic Private High School

Grade Passed: Matric

SUBJECTS	COMPLETION YEAR
Afrikaans	2010
English	2010
Mathematics	2010
Physical Science	2010
Business Studies	2010
Tourism	2010
Life Orientation	2010

SKILLS	PERIOD
Sound Engineering	2014 - 2021
Administrator	2019 - 2021
Translator	2014 –

LANGUAGE	PROFICIENCY
English	Fluently speak, read and write
Ndebele	Native language
Sepedi	Fluently speak
Zulu	Fluently speak

and writing

WORK EXPERIENCE

Passenger Transportation (Working for myself)

Experience: 1 Year (2021-Present)

Organization: Watchtower Bible and Tract Society of South Africa
(Served as a non-salaried member of a religious order)

Driver: Construction water truck (Duration: **3 Months**)

Sound engineer (February 2, 2014 – February 23, 2021)

Editing and mixing of audio for video recordings using Pro tools and Final cut software. Voice overs, Lip -sync and narration recording technician as well as acoustic design. These were for Ndebele publications released on www.jw.org.

Administrator (April 1, 2019 – February 23, 2021)

Working as team secretary for a Ndebele Translation team. My duties involved typing, scheduling of team tasks and meetings.

Translator (January 1, 2014 – Current)

Translating religious documents from English to Ndebele. Sometimes translating Zulu content. Covered various topics in different articles such as, Bible studies, science, geological studies. Each article word count varies from 4,000 to 8,000. Books had a word count of 40,000 to 180,000 depending on the size. Dramatic bible reading and Drama scripts included 450 words

Simultaneous And Consecutive Interpreting (2016, Current)

1. Watchtower Bible And Tract Society.

Interpreted topics covering the bible, science, medical and geological studies. Word counts for the these projects where not provided.

2. Congress Rental

Interpreted topics covering Communal Administration And Tenure Summit. All that subjects included Khoi-San related issues, SPLUMA, NHTKL, CONTRALESA, DALRRD, PANSLAB(Language barriers). Word counts for the these projects where not provided.

3. Ukwazi Conference Interpreters And Translation

Interpreted topics covering Multilingualism. This included Language in Education, Status Planning and Linguistic Human Rights, Human Rights Technology, Lexicography & Terminology Development. Word counts for the these projects where not provided

REFERENCES:

Organization: **Watchtower Bible and Tract Society of South Africa**

Name: Mr. Manuel Sibisi

Occupation: Ndebele Department Overseer

Contact Details: 076 863 1634

Organization: **Watchtower Bible and Tract Society of South Africa**

Name: Mr. Dan Ngoma

Occupation: Production Coordinator

Contact details: 071 556 6605